

Avec le soutien de
l'Organisation
Internationale de
la Francophonie



الايام AL AYAM الاقتصادية (اسسها وفيق الطيبي سنة ١٩٦٦) 1000 L.L

- L'Appel de Tanger
- L'Allemagne en question
- Le Prix Théâtre RFI 2015 décerné à la Libanaise Hala Moughanie
- Paula Roush fait revivre les archives du journal Al-Yom

N° 92 - Octobre 2015

Fondé en 1966 par Wafic El Tibi

Les incertitudes de la baisse du cours des matières premières

Henri-Louis Védie, Professeur (ém.) Groupe HEC-Paris



Beaucoup d'analyses de ces dernières semaines font état d'une probable année noire (2015) pour les matières premières, laissant penser qu'il s'agit de toutes les matières premières, sans distinguer celles qui sont d'origine minérale, d'origine végétale ou autre, et sans réfléchir sur les diverses conséquences.

Certes sur les douze derniers mois, les cours des matières premières minérales sont généralement très en baisse. Les cours du pétrole ont chuté de -49%, ceux du cuivre de -26%, -46% pour le nickel, -23% pour l'aluminium, -35% pour le fer, -34% pour l'étain, etc...

Mais en même temps le cours de l'or se maintenait, tout comme le cours des phosphates. En outre, l'analyse que l'on peut faire concernant la chute des cours pétroliers ne pourra pas s'appliquer de la même manière au cours du cuivre ou du nickel.

Le constat est identique en ce qui concerne les matières premières d'origine végétale, lesquelles sont soumises aux incidences climatiques, très variables selon le lieu de production et

l'évolution de la demande.

Pouvant fluctuer au gré d'une campagne de marketing, au gré de l'évolution d'une demande, ces matières premières sont aussi sensibles à différents paramètres. Ainsi si les cours du cacao ont baissé, il n'en n'est pas de même des cours du blé.

Par ailleurs, il faut prendre avec précaution, l'affirmation selon laquelle la crise chinoise serait la principale responsable de la chute des cours. Certes la Chine absorbe la moitié de la production mondiale de certaines matières premières : pétrole, fer, aluminium zinc... mais pour autant comme le rappelle Eugen Weinberg de chez Commerzbank, la demande chinoise continue à croître mais plus lentement.

À un rythme de 7% l'an le ralentissement de la croissance chinoise ne saurait à elle seule expliquer des chutes allant de -25 à -45%. Il est certain que le ralentissement chinois pèse sur les cours, mais il y a d'autres raisons, par exemple :

- L'existence de stocks importants que l'absence de reprise en Europe ainsi que la crise Brésilienne ont contribué à gonfler

- Le retour de la spéculation, car si les marchés se fonde encore sur les anticipations, le retour en force des hedge funds - fonds spéculatifs focalisés sur l'optimisation rapide de leurs investissements - sur ces mêmes marchés est un signe qui ne trompe pas, ces derniers ayant fait le pari d'une chute des cours.

De là à la favoriser, il n'y a qu'un pas à franchir. Une autre idée contestable est celle que la baisse serait bénéfique pour les industriels gros utilisateurs des matières premières dont les cours se sont effondrés. Ceci n'est que partiellement vrai.

C'est vrai pour les pays qui utilisent ces matières premières pour eux-mêmes, sans les exporter ou les réexporter, contribuant ainsi à réduire leur coût de développement, c'est le cas par exemple du pétrole pour des pays importateurs comme le Maroc ou la France.

Suite Page 3

Francophonie : économie à tous les étages !

Après Dakar, Paris reçoit le 27 octobre prochain le Forum économique de la Francophonie. Objectif : révéler le potentiel de la langue française hors de la sphère proprement culturelle.

Faut-il le rappeler ? Avant d'être baptisée « Organisation internationale de la Francophonie », l'Agence de la Francophonie s'appelait Agence de coopération culturelle et technique (ACCT).

Est-ce l'époque ou le profil de ses principaux inspirateurs (Léopold Sédar Senghor, Hamani Diori et Habib Bourguiba) qui a dégagé l'économie de son horizon et de la perception qu'en a souvent eue le grand public.

Une chose est sûre : dans l'esprit de beaucoup, « Francophonie » rime plus avec « culture » et « art » qu'avec « économie ».

L'économie, un thème présent mais discret depuis longtemps

Pourtant, assez tôt, la question économique est entrée dans les préoccupations des francophones, notamment des hommes d'affaires. Pour preuve, à côté de nombreuses structures où la langue française est mise en avant, il y a le Forum francophone des affaires.

C'est même lors du Sommet des chefs d'État francophones en 1987, le 2e, en septembre au Québec, qu'il a été créé. À ce jour, le Forum

francophone des affaires (FFA) est d'ailleurs la seule organisation économique qui lui soit associée.

Celle-ci fédère des acteurs économiques publics et privés ayant en commun l'usage du français et vise à développer les relations et les échanges entre eux. Elle présente une particularité presque cocasse quand on sait combien les francophones sont convaincus d'être à la traîne des anglophones par exemple.

À la suite d'accords passés dans les pays arabophones, francophones, hispanophones et lusophones, le Forum francophone des affaires est présent sur tous les continents. Résultat : il est le premier réseau mondial d'entreprises.

Qui l'eût cru ? C'est dire qu'un gisement existe qu'il s'agit maintenant d'exploiter et de transformer. À l'image des pays riches en matières premières, la Francophonie se doit de créer de la valeur en s'appuyant sur toutes les facilités, tous les ponts que l'usage du français dans de nombreux pays lui offre.

Autrement dit, l'heure est à la mise en oeuvre, celle d'une réflexion pour replacer le français

dans plus de cercles économiques et d'affaires, pour développer une stratégie à même de donner à l'ensemble des acteurs francophones, pays, entreprises, hommes d'affaires, une synergie et une cohérence compétitive dans la mondialisation actuelle.

Et la tâche est immense face à l'anglais, au mandarin, à l'espagnol et à l'arabe, pour ne citer que ces langues.

Un forum qui balaie large



Il faut croire que ce Forum économique francophone, le 2e organisé par Richard Attias, en a saisi tous les contours puisqu'il envisage d'aborder la question de la situation du français à partir de plusieurs angles avec comme finalité la mise en oeuvre d'une stratégie économique efficace sur tous les continents.

Décideurs, dirigeants économiques, jeunes entrepreneurs sont au coeur des réflexions qui vont être menées.

Suite Page 3

L'Appel de Tanger

Dr. Zeina el Tibi

Lors de la visite officielle du président de la République français au Maroc, Le Roi Mohammed VI et le président François Hollande, ont présidé, dimanche 20 septembre à Tanger, la cérémonie de lancement de « l'Appel de Tanger, pour une action solidaire et forte en faveur du Climat ». Cette initiative traduit la détermination des deux pays, qui assureront les deux prochaines présidences de la Conférence des Nations unies sur le climat, COP 21 à Paris (2015) et COP 22 au Maroc (à Marrakech) en 2016, à joindre leurs efforts pour que la communauté internationale trouve des réponses adéquates dans la lutte contre le dérèglement climatique. Le Maroc et la France, appellent à saisir les occasions des conférences de Paris et de Marrakech pour accélérer la transition vers une économie mondiale respectant l'écologie en conciliant les aspirations légitimes au développement avec les impératifs de durabilité des ressources et de réduction des risques environnementaux.

« Appel

1. Le changement climatique constitue l'une des plus graves menaces pour l'humanité dans son ensemble. La France et le Maroc sont gravement préoccupés par ses impacts négatifs croissants sur l'environnement, sur le développement économique et social, ainsi que sur la paix et la sécurité internationale.

2. A la veille de la 21^{ème} Conférence des parties à la Convention-cadre des Nations unies sur les changements climatiques qui se tiendra à Paris à la fin de l'année 2015, et dans la perspective de la 22^{ème} Conférence des parties, que le Maroc se propose d'accueillir en 2016 à Marrakech, nous lançons un appel à la communauté internationale pour amplifier la lutte contre le dérèglement climatique.

3. L'urgence requiert de notre part une action solidaire et forte en faveur du climat. Il nous faut agir vite, bien et collectivement. Les décisions que nous prendrons au plan international doivent aller de pair avec des initiatives tangibles et rapides sur le terrain.

4. Alors que la communauté internationale s'apprête à adopter en septembre dans le cadre des Nations unies des objectifs de développement durable, il est impératif de saisir les occasions des conférences de Paris et de Marrakech pour accélérer la transition vers une « économie mondiale verte », conciliant les aspirations légitimes au développement avec les impératifs de durabilité des ressources et de réduction des risques environnementaux.

5. La bataille contre le dérèglement climatique est une bataille pour le développement. Elle peut et doit être intégrée dans les politiques nationales de développement durable, que ce soit sous l'angle de la sécurité alimentaire, de l'accès aux énergies renouvelables ou de la lutte contre la précarité.



6. Le clivage Nord-Sud n'est pas une fatalité. La lutte contre le dérèglement climatique peut être un combat commun si elle est appréhendée sous le sceau de la responsabilité commune mais différenciée, de la solidarité et de l'engagement de tous à agir.

7. La France et le Maroc sont engagés à n'épargner aucun effort pour œuvrer en faveur de l'adoption lors de la Conférence de Paris d'un accord universel, global, durable, équilibré et juridiquement contraignant, s'appuyant sur les objectifs et les principes de la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques et permettant de limiter le réchauffement climatique en deçà de deux degrés Celsius et de parvenir à une économie décarbonée.

Au regard de cet objectif, un rehaussement régulier de nos efforts nationaux et de notre effort collectif est nécessaire.

La Conférence de Marrakech constituera une étape importante dans ce sens. Cet effort de long terme passe par la publication par tous les pays de contributions nationales d'ici la Conférence de Paris et par l'élaboration de plans nationaux de développement sobres en carbone et d'adaptation à long terme.

8. Une grande attention doit être portée aux pays en développement, y compris les pays les moins avancés et les petits États insulaires en développement, qui sont les plus vulnérables face au dérèglement climatique. Il conviendrait d'accorder la même importance à l'adaptation aux impacts du changement climatique et à l'atténuation des émissions de gaz à effet de serre. L'efficacité et le niveau d'ambition de l'action menée par les pays en développement contre le changement climatique sera d'autant plus forte que des moyens complémentaires, conséquents et stables seront mobilisés en leur faveur.

9. Nous appelons les pays développés à préciser le soutien financier qu'ils apportent déjà et apporteront dans les prochaines années afin d'atteindre l'objectif de mobiliser 100 milliards de dollars par an, à compter de 2020, de sources publiques et privées, en faveur d'actions de lutte contre le changement climatique dans les pays en développement.

10. Les institutions financières internationales, régionales et nationales devront être davantage encouragées à favoriser le financement des projets ayant un bénéfice pour le climat et à intégrer la prise en compte des risques climatiques dans leurs décisions.

11. Nous encourageons un renforcement des partenariats internationaux de recherche et développement et de transfert de technologies, ainsi que des programmes de renforcement de capacités, afin d'accélérer la diffusion dans les pays en développement des technologies propres.

12. Pour être crédibles, les engagements qui seront pris par les Parties au plan international devront s'appuyer sur des actions volontaristes à l'échelle nationale et locale. À cet égard, une mobilisation encore plus forte des autorités locales, des entreprises, des organisations non gouvernementales et des individus est un complément indispensable à l'action des États.

13. Une mobilisation durable et efficace contre le changement climatique implique un meilleur accès à l'éducation et à l'information en matière d'environnement. Plus grande est la connaissance des problématiques environnementales, meilleure est la compréhension des enjeux qui leur sont liés et plus entreprenante est l'action contre le dérèglement climatique.

14. Conjugué à l'accroissement démographique, le dérèglement climatique exerce une pression grandissante sur des écosystèmes déjà vulnérables et des agricultures déjà fragiles en Afrique. Un appui additionnel et rapide est indispensable pour accompagner les pays africains dans leurs efforts de développement durable. La France et le Maroc sont pleinement engagés dans ce sens et prêts à renforcer encore leur soutien, y compris dans le cadre d'une coopération triangulaire.

15. Convaincus que les Conférences de Paris et de Marrakech doivent être des étapes complémentaires au service de l'avancement de la lutte contre le changement climatique, nous sommes convenus de travailler, main dans la main, pour la réussite de ces deux rendez-vous, dans l'esprit de coopération, de solidarité et d'excellence qui a toujours marqué le Partenariat d'exception entre la République française et le Royaume du Maroc. »

L'Allemagne en question

Dr Charles Saint-Prot, Directeur général de l'OEG

La révélation, en septembre 2015, de l'installation par le groupe Volkswagen (Audi, Porsche, Skoda, VW, etc.) d'un logiciel permettant de manipuler les tests antipollution sur ses moteurs diesel aux États-Unis, confirmée par l'annonce par Volkswagen que le moteur incriminé équipe 11 millions de véhicules dans le monde et par la déclaration du ministre des Transports allemand Alexander Dobrindt admettant que la manipulation des tests antipollution avait également eu lieu en Europe, constitue un scandale sans précédent.

Cette affaire concernant le premier constructeur automobile mondial porte atteinte à la fois à l'image de « sérieux » de l'industrie automobile allemande, et à la crédibilité d'une Allemagne qui feint de se présenter comme un champion de l'écologie et une puissance respectable.

Crédibilité affectée

Les conséquences de sa propre fraude sur le groupe allemand sont déjà importantes. Sa crédibilité et son capital confiance sont affectés. Dès l'annonce du scandale, le titre a perdu près du tiers de son cours à la Bourse de Francfort en trois jours, soit une perte de plus de 22 milliards d'euros. Le déficit de confiance est considérable auprès des actionnaires et, surtout, des clients qui ont découvert avec stupeur que la réputation de fiabilité et de compétence des firmes allemandes était largement surfaite.

À terme, les sanctions que ne devraient pas manquer de prendre les États-Unis pourraient coûter près de 10 milliards d'euros sans compter les rappels des véhicules aux États-Unis mais aussi en Europe et dans certains pays asiatiques. En outre, le scandale a éclaté à un moment de crise économique généralisée. Ainsi, le ralentissement de l'économie de la Chine aura aussi des conséquences sur les résultats du groupe allemand pour qui la Chine est un marché essentiel.

Plus largement, c'est le prétendu « modèle » allemand qui est mis à l'épreuve par une affaire qui révèle crûment les contradictions et l'hypocrisie

d'un système que certains se sont trop empressés de célébrer à qui mieux mieux.

L'impossible double jeu allemand

Voici donc une Allemagne qui prétend se faire le champion de l'écologie quand il s'agit, par exemple, de saboter, avec ses supplétifs « verts », le nucléaire français, mais qui n'a aucun scrupule à entretenir des centrales à charbon - source d'énergie émettant le plus de gaz à effet de serre - et fraude sans vergogne sur les tests anti-pollution de ses automobiles. A quelques mois de la conférence des Nations Unies sur les changements climatiques (COP 21) de Paris, on comprend que les défenseurs de l'avenir de la planète ne trouveront pas le soutien le plus clair du côté de Berlin qui - par le truchement de ses fabricants d'automobile - entretient à Bruxelles des lobbies actifs chargés de veiller d'empêcher l'adoption de normes et de mesures contraignantes en matière de non-pollution.

Pour tout dire, l'affaire Volkswagen n'est en sorte que la partie apparente de l'iceberg de la duplicité du nouveau Reich. Elle renvoie à la grande interrogation sur la volonté de suprématie allemande en Europe, à un moment où l'Allemagne a fait l'objet de jugements très



négatifs pour la gestion de la crise grecque et celle des migrants que Mme Merkel invitaient à venir en masse avant de rétablir le contrôle à ses frontières tout en blâmant la Hongrie, le Danemark et d'autres de faire de même. En vérité dans la crise grecque comme dans celle de l'invasion migratoire, les dirigeants allemands ont fait montre d'un extraordinaire mépris à l'égard des autres États européens. Ils ont fait renaître de vieux ressentiments (dus à l'histoire allemande) et ils ont exacerbé des antagonismes qui n'ont pas lieu d'être. Les nations grecque, danoise, hongroise et autres n'ont pas à être traitées avec une arrogance et une insolence qui renvoient aux pires aspects

du passé allemand. L'Europe ne peut continuer à subir le leadership d'un pays qui n'est pas à la hauteur de cette responsabilité et dont, d'ailleurs, personne ne veut.

En résumé, ce qui est en cause c'est la capacité de l'Allemagne à jouer dans la cour des grandes puissances. Avant même d'y prétendre, il faudrait que les dirigeants d'Outre-Rhin sortent de leur ambiguïté et mettent fin à un double jeu exaspérant. Il faudrait qu'ils comprennent qu'on ne peut à la fois vouloir être moralisateur en se posant comme un État modèle et, en même temps, poursuivre, avec une insigne maladresse, un jeu hégémonique, étriqué et égoïste.

Francophonie : économie à tous les étages !

Suite de la Page 1

Il en est de même des secteurs qui vont être traités. L'agriculture, l'éducation avec tous ses volets différenciés, de la base jusqu'à l'enseignement supérieur, en passant par l'apprentissage, les contenus audiovisuels numériques, les industries culturelles...

Un défi fort avec l'urbanisation galopante

Parmi les terrains où se jouera le sort de la Francophonie économique, il y a ceux des villes, des métropoles plutôt, tellement la croissance urbaine sera forte, notamment sur le continent africain dont il faut rappeler qu'il sera dans les prochaines années le principal pourvoyeur de francophones avec près de 54,7 % des locuteurs, devant l'Europe (près de 37 %) avec en ligne de mire la barre des 350 millions.

Comme noté par la Fondation AfricaFrance lors du forum Partenariats France-Afrique lusophone de ce 22 septembre à Paris, c'est un milliard d'urbains, soit 600 millions de



plus qu'aujourd'hui, qu'il faudra installer en Afrique. C'est dire qu'un levier est là qui pourrait stimuler la capacité d'innovation, la productivité et l'efficacité énergétique dans les espaces francophones, et ce, pour un développement économique qui prenne en compte le bien-être à la fois des hommes et de la terre, pour un développement durable. Dans la perspective de la Conférence climatique de Paris (COP21), du 30 novembre au 11 décembre, cela fait sens et pourrait déjà inscrire les francophones, ensemble, dans le cercle vertueux de la lutte contre le réchauffement climatique. Une manière d'inaugurer dans les faits la Francophonie économique.

Malick Diawara - Le Point Afrique

Les incertitudes de la baisse du cours des matières premières

Suite de la Page 1

Par contre, c'est faux si nous prenons le cas du cuivre ou du fer dont les principaux pays producteurs sont la Chine pour le fer et le Chili et la Chine pour le cuivre. Pour ces pays cette chute contribue au contraire à pénaliser leur développement.

Enfin, il ne faut pas oublier qu'on produit surtout pour vendre, et que pour vendre il

faut des acheteurs qui, le plus souvent, ne peuvent pas être que nationaux. Il faut donc exporter et souvent vers des pays qui sont victimes de la chute des cours.

C'est pourquoi si cette chute devait perdurer dans le long terme cela pourrait ralentir les exportations dont ont tant besoin beaucoup de pays, à commencer par les pays occidentaux ou la Chine.



C'est aussi cela la mondialisation. En tout cas, le cours des matières premières reste un baromètre de la conjoncture économique et celle-ci est aujourd'hui très incertaine.

Prix francophone de l'innovation dans les médias

L'Organisation internationale de la Francophonie (OIF), Radio France International (RFI) et Reporters sans frontières (RSI) ont lancé le 15 septembre 2015 « Le Prix francophone de l'innovation dans les médias », qui sera remis en mars 2016. Ce Prix s'adresse à tous les médias (radio, télévision, presse écrite et nouveaux médias) des 57 États et gouvernements membres de la Francophonie ayant développé des offres innovantes prenant en compte les nouveaux modes de consommation et d'accès à l'information.

Le prix récompensera les innovations dans les contenus, les usages et dans les modèles économiques ou d'organisation. Les lauréats seront désignés par un jury composé de représentants des partenaires ainsi que de personnalités issues du monde des médias francophones. Ils bénéficieront d'une dotation de 10 000 euros (1er Prix), 6 500 euros (2e Prix) et 3 500 euros (3e Prix). Les candidatures sont ouvertes du 15 septembre au 15 décembre 2015 sur les sites Internet de l'Organisation

internationale de la Francophonie, de RFI et de Reporters sans frontières.

Par cette première édition du Prix francophone de l'innovation dans les médias, les trois partenaires souhaitent encourager un secteur en pleine évolution, incubateur d'idées et de talents. L'innovation doit en effet contribuer à renforcer la liberté de la presse et le droit à l'information des populations, valeurs défendues par les trois organisations. ».

Le secteur des médias connaît actuellement de profonds bouleversements qui sont principalement dus à l'évolution des modes de consommation et des attentes des publics, notamment du fait de l'affirmation grandissante du numérique dans les sociétés. Dans ce contexte, les médias doivent faire preuve d'innovation dans leurs offres de contenus, dans la manière de les communiquer à leurs publics mais également dans la manière dont ils s'assurent de la rentabilité de leur entreprise. Ils doivent aussi tenir compte de l'utilisation

croissante des réseaux sociaux.

Le développement de nouvelles manières d'informer est crucial en ce qu'il permet surtout de renforcer la liberté de la presse, le pluralisme des médias et le droit à l'information. Partant de ce constat, cette 1ère édition du « Prix francophone de l'innovation dans les médias » vise à encourager l'émulation dans un secteur en pleine mutation en soutenant les initiatives de tous les types de médias (presse, radio, télévision, nouveaux médias).

Trois domaines d'innovations sont visés :

L'innovation éditoriale :

Sont visées ici les initiatives sur les contenus, en fonction des contextes locaux, dans la manière dont l'information est sélectionnée, hiérarchisée (sujets traités), mise en langage (angles choisis, tonalité) et/ou présentée (graphisme/design, formats, data journalisme, enrichissement de l'information), éventuellement à travers un projet éditorial défini qui aurait pour ambition

d'apporter une lecture nouvelle de l'information.

L'innovation dans les usages :

Sont visées ici les initiatives innovantes du point de vue des « usagers » permettant, globalement, de favoriser l'accessibilité aux contenus d'information sur tous les supports (ex : téléphones mobiles), compte tenu des réalités sociologiques locales, ainsi que l'interactivité des publics avec le média sur les informations diffusées, en fonction du média mobilisé.

L'innovation dans les modèles économiques des médias et leurs modes d'organisation :

Sont visées ici les initiatives innovantes dans la manière dont le média s'assure tant de son financement et de sa rentabilité (ex : financement collaboratif, publicité innovante, accès payant innovant), que de l'élaboration des contenus (ex : modèles participatif ou contributifs).

Le Prix Théâtre RFI 2015 décerné à la Libanaise Hala Moughanie

L'écrivaine libanaise Hala Moughanie a reçu le dimanche 27 septembre le Prix Théâtre RFI 2015 lors du 32e Festival des Francophonies en Limousin. À Limoges, sa pièce de théâtre Tais-toi et creuse a été choisie parmi 216 textes envoyés en provenance de 24 pays. Le jury, présidé par le dramaturge et romancier ivoirien Koffi Kwahulé, a salué l'humour jubilatoire et féroce d'« un texte immense, simple et profond ».

Créer le vide pour raconter une histoire. Tais-toi et creuse (éditions Arcane) nous fait vivre de l'intérieur la vie d'une famille libanaise rassemblée dans une décharge autour d'un trou pour affronter l'enfer et refaire le monde. Le rôle de la littérature est-ce de creuser ? « Je ne dirais pas que c'est le rôle de la littérature de creuser, c'est le rôle de chaque individu, répond Hala Moughanie. Mon outil à moi, c'est la littérature. Mais chaque individu à ses outils à lui. Le rôle que je donne à la littérature, c'est le rôle d'excavation, parce que c'est en allant au fond des choses que nous nous donnons un sens à ce qui est incompréhensible à l'être humain : la souffrance, la violence, l'injustice, les guerres, les conflits, les invasions... »

« J'avais un besoin d'écrire »

Il y a une question pour laquelle elle n'a pas encore trouvé de réponse. Qu'est-ce qui l'a poussé à écrire ? « Je ne sais pas si on fait le choix d'écrire. Ce que je sais c'est que très jeune, j'avais une envie et un besoin d'écrire. À travers la langue, j'arrivais à m'exprimer au mieux. Ce qui m'a poussé à écrire Tais-toi et creuse, c'était la quête d'une mémoire que nous ne parvenons pas à maintenir au Liban. Le travail de mémoire de guerre ne s'est jamais fait après la guerre de 1975 à 1990. Cela m'a toujours beaucoup travaillé. Je n'ai jamais compris comment on pouvait occulter une partie de son histoire, les souffrances d'un peuple entier. C'est quelque chose qui me dépassait et dont j'avais envie de parler dans cette pièce. »

Le Prix Théâtre RFI ? Avec sa voix pleine d'émotions qui laisse encore paraître sa surprise d'avoir reçu ce prix, elle l'avoue sans détour. Ce texte, qui a tellement mis du temps à trouver un public, elle l'avait envoyé à RFI comme on lance une bouteille à la mer. D'autant plus qu'il s'agit de sa première pièce théâtrale. « Un texte pour un théâtre ne peut pas faire plus qu'un roman, mais il peut le faire différemment. Le théâtre permet d'avoir des voix dissonantes, discordantes qui se rentrent dedans, qui se fracassent les unes contre les autres. En conséquence, elles peuvent mettre en avant la violence des relations à travers de situations conflictuelles que peuvent vivre les individus. Dans la répartition de la parole, les dissonances vont être plus claires, parce qu'elles vont être incarnées par des personnages différents. Quant à l'écriture, un texte de théâtre permet des moments de réflexion. À plusieurs reprises, vous avez dans le texte des silences, des moments de pause. Il y a un espace qui se déploie à l'extérieur de ce qui est écrit et qui donne une autre dimension à l'histoire. »

« Le théâtre est fondamental pour moi »

Et puis, il y a surtout l'espoir de voir un jour sa pièce jouer dans un vrai théâtre : « Le théâtre est fondamental pour moi. Avec une pièce théâtrale, on fait une réflexion sur les enjeux de la société. À travers la représentation, le théâtre permet de se regarder en face et, en conséquence, de réfléchir. Réfléchir dans le sens de penser, mais aussi dans le sens de se regarder dans un miroir. »

Sa plume ? Des mots qui vibrent, des dialogues ping-pong et des phrases où l'on s'étonne d'une nuit sans explosions : « Sans explosions. C'est bizarre. Moi, j'en ai pris l'habitude, des explosions. Les explosions, c'est comme une horloge, mais une horloge qui a ses heures à elle. Qui sont nos heures à nous maintenant », se résigne le fils dans le texte. Un récit qui vit au rythme de situations à la fois banales, dramatiques et grotesques.

Le nombre réduit de personnages (une famille et deux policiers) permet d'aller à l'essentiel : un père, la cinquantaine, commerçant, une mère tiraillée entre les devoirs et les désirs, un fils obsédé par l'histoire de son pays et qui ramène des poupées sans tête comme souvenir à la maison. « Quel sentimental dégueulasse, ton petit a à s'attacher à n'importe quoi », se plaint le père auprès de la mère.

Deux générations réunies autour d'un même thème : le Liban, pays marqué par la guerre et en reconstruction permanente. Le tout raconté avec une vision franche et des mots troubles d'une auteure ayant vécu pendant son enfance la « guerre civile » libanaise et qui a construit ce premier livre à l'âge de 26 ans, pendant le conflit de juillet 2006. Ce conflit entre Israël et le Liban est entré dans l'histoire du Liban comme la guerre de juillet ayant provoqué dans le pays la mort de plus de mille civils, le déplacement d'un quart de la population et la destruction d'une grande partie des infrastructures.

Quand une guerre donne un nouveau sens au texte

« J'avais commencé Tais-toi et creuse en 2006 et il avait sa forme finale en 2008, raconte Hala Moughanie. Entre ces deux dates, il y avait un événement qui était pour moi dans ma vie et pour l'histoire de mon pays fondamental, le conflit de juillet 2006 que ce texte a pris en pleine figure et qui l'a profondément transformé. Au moment même où j'écrivais - ayant en tête le besoin de travailler et de retrouver un passé -, je vivais la violence que nous étions censé avoir oubliée. Le conflit de juillet 2006 a injecté au texte un nouveau sens et a lui donné une nouvelle dimension. »

Aujourd'hui, elle est en train de travailler sur un roman qui creuse son trou pour faire surgir la décadence de la ville. Et c'est bien parti pour qu'il y ait de nouveau un drame

d'une dimension historique qui s'invitera de manière imprévue dans le récit : les réfugiés syriens au Liban. « Oui, d'un côté, ce drame intervient dans l'écriture de mon nouveau roman, mais pour l'instant je suis en pleine réflexion là-dessus. Je me demande comment articuler les réfugiés, les immigrés, les migrants. Ce qui m'intéresse, c'est la question de l'exil, dans sa dimension d'arrachement et de déracinement. C'est un thème qui m'avait beaucoup inspiré au tout début. Avant Tais-toi et creuse, j'avais commencé à écrire un texte sur l'exil. »

Le retour au pays

Née en 1980 au Liban, Hala Moughanie a vécu une quinzaine d'années à Paris et fait des études de littérature et de philosophie à la Sorbonne. L'année 2003 signe le retour au pays. Elle travaille comme enseignante et journaliste, dans le milieu de la culture et de l'humanitaire, gagne son argent dans la coopération et des organisations internationales, rédige « tant de discours pour des maires, des ministres et autres intervenants aux conférences sur l'accessibilité dans Beyrouth ou sur l'amélioration des conditions sanitaires dans les écoles ».

Hala Moughanie préfère continuer à se consacrer à sa propre association, Madina, pour soutenir les municipalités dans le développement de services en direction des usagers et, bien sûr, à son troisième enfant qui va bientôt naître et qui a empêché son voyage de Beyrouth à Limoges pour assister à la cérémonie du prix sur place : « Pour être très honnête, je ne voudrais pas vivre de la littérature, parce que je ne voudrais pas en être dépendante. Je ne cherche pas à vivre de mon écriture et d'ailleurs, je ne sais pas si je le pourrais. Je n'écris pas de choses qui plaisent à premier abord. C'est aussi pour cela que ce texte a mis tellement du temps à trouver un public et à être reconnu. De ne pas avoir cette expectativa, cela me permet une très grande liberté. »

Paula Roush fait revivre les archives du journal Al-Yom

C'est un travail de fourmi, que l'artiste photographe Paula Roush a accompli avec Antoine Sfeir de Plan Bey et la Fondation Arabe pour l'Image afin de nous présenter "Torn, Folded, Curled", l'exposition qui s'est déroulée du 23 au 26 Septembre 2015 au Makan à Beyrouth.

Petite histoire de photos irrécupérables...

«Torn, Folded, Curled» est le statut donné aux photos irrécupérables. Celles que l'on ne peut ni restaurer ni scanner. Le seul moyen de les conserver est de les photographier, comme l'explique Paula Roush, artiste photographe, chercheuse et enseignante à la London South Bank University.

C'est par un véritable hasard que Paula a eu l'occasion de travailler sur une infime partie des photos des archives du Journal Al-Yom, abandonnées après un long périple à travers l'histoire de la guerre civile au Liban.

Pour ces photos, issues des archives impeccablement tenues par la maison Al-Yom fondée en 1937 par Afif El Tibi, rien ne laissait présager le premier traumatisme subi lorsque les locaux du journal Al-Yom sont dynamités en 1975.

Celles qui ont pu être sauvées se retrouvent stockées dans un appartement de Beyrouth Ouest qui aura lui aussi son lot de misères lorsqu'en 1989, au cours de la guerre de « Libération », un obus incendiaire vint violemment disperser leurs rangs.



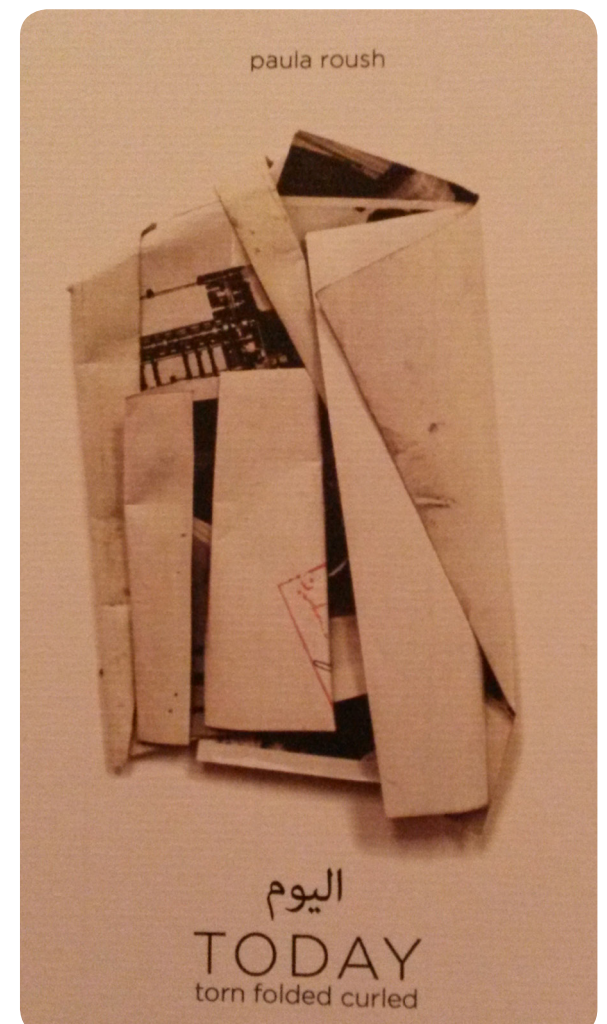
A chaque coup du destin, leur nombre diminuait, on ne comptait plus les pertes... Torn, Folded, Curled... les archives personnelles et celles du journal se mélangeaient, d'autres albums de famille venaient se joindre au lot. Au final, c'est un amas de vieilles photos jaunies et jugées bonnes pour la poubelle, laissées pour compte après un énième déménagement, qui attirent l'attention de la Directrice de la Fondation Arabe pour l'Image avec laquelle collabore Paula Roush.

Cette fois le destin était du bon côté, il leur a donné l'occasion de se révéler, d'attirer la curiosité à nouveau et de s'exhiber en plein jour. Elles appartiennent désormais au Patrimoine... quel honneur!

Antoine Sfeir de Plan Bey et Paula Roush ont publié une sélection de ces photos couplées à des phrases du livre de Elie-Pierre Sabbag « L'ombre d'une ville », imprimées sur papier Favini Le Cirque 80g. Un charmant ouvrage de mémoire à conserver.

Une nouvelle fois mises à l'abri dans les locaux du magazine Al-Ayam, les autres photos attendent, pleines d'espoir, des jours meilleurs qui leur permettront elles aussi de raconter leur histoire... une fois de plus.

Une autre histoire, désormais liée à celle des archives du journal Al-Yom, fut également révélée par l'exposition au Makan à travers des photographies non développées ayant appartenu au banquier Elie-Pierre Sabbag. Les images qui en sortent, dont des femmes nues paraissant très à l'aise devant l'objectif, montrent le Beyrouth des années 50-60. Elles étonnent, amusent ou choquent, c'est selon. Elles font surtout leur travail, celui de conserver pour toujours une preuve que la société libanaise a su, autrefois, être heureuse.





... جنة الانسان على وجه الأرض

محمد الخامس .

المحيط الأطلسي. تشتهر المدينة

بصناعة النسيج كما أن فيها جامعة

محمد الخامس. يبلغ عدد سكانها

مليونين و700 ألف نسمة.

أسس المرابطون العاصمة الحالية للمغرب

في اواسط القرن الثاني عشر، فقد بنى

فيها عبد المؤمن «رباط الفتح» وهي نواة

مدينة محصنة شملت بالإضافة إلى القلعة،

مسجدا ودارا للخلافة، ويعتبر حفيده يعقوب

المنصور، المؤسس الحقيقي لمدينة الرباط،

فقد ذكر المؤرخ «المراكشي» أن المدينة اكتمل

بناؤها في عهد أبي يوسف المنصور، بما في

ذلك السور والبوابات»

وتعتبر الرباط عاصمة ثقافية، وهي أيضا

مدينة المتاحف، فمتحف الأودية المقام في

مبنى يعود للقرن السابع وتم ترميمه حاليا،

يعرض قطعاً فنية مختلفة من الخزف والحلي

والمجوهرات والملابس التقليدية والمطرزات

والسجاد والاسطرلابات وبعض المخطوطات

من عصر الموحدين، أما على شاطئ النهر

فيقع متحف الفنون الشعبية مقابل مجمع

الصناعات التقليدية، حيث يمكن تأمل الحرفيين

أثناء عملهم، ويقع متحف الآثار القديمة في

المدينة الحديثة، ويقدم للزائر نماذج من القطع

التي تعود إلى عصر ما قبل التاريخ، وأخرى

إلى العصر الإسلامي الوسيط تضم المدينة

عددا من المدارس المختصة في تكوين الاطر

العليا، المدرسة المحمدية للمهندسين» و«معهد

الحسن الثاني للزراعة والبيطرة» و جامعة

تشكل مدينة الدار البيضاء (كازا بلانكا) إحدى

أندر المدن المغربية التي استفادت بشكل كبير

منذ بداية القرن العشرين من اهتمام خاص من

طرف المسؤولين سواء على مستوى الإدارة

الترابية أو على مستوى تنظيم مجالها. وقد

ارتبط هذا الاهتمام بمتطلبات النمو السريع

للمدينة وما يرافقه من تطور على الصعيد

الاجتماعي.

وتعتبر الدار البيضاء مركز نشاطات متنوعة

تجعل منها الحاضرة الاقتصادية الأم على

مستوى المغرب العربي نظرا لمعدل الوظائف

التي تخلقها خاصة على مستوى قطاع خدمات

الأعمال.

بلغ عدد سكان ولاية الدار البيضاء

6,292,100 نسمة في الإحصاء المغربي

الرسمي لعام 2007 بحيث شكل سكانها نسبة

12,30% من اجمالي سكان المغرب.

حاضرة الدار البيضاء الواقعة على المحيط

الأطلسي هي ثالث أكبر مدينة في الشمال

الأفريقي بعد القاهرة والإسكندرية وهي

مركز نشاطات

جد متنوعة تجعل

منها الحاضرة

الاقتصادية الأم

على مستوى

المغرب العربي

حيث تدر لوحدها

نصف إجمالي الدخل القومي للمملكة المغربية.

موقع المدينة الجغرافي جعلها ملتقى حضارات

مختلفة فهي من أكثر المدن العربية حضورا

في الثقافة الأوربية سواء في الأدب أو الفن

رسخ المخرج مايكل كورتيز شهرتها في فيلمه

الشهير «كازابلانكا casablanca»

كما أمها العديد من الكتاب والفنانين ليستكشفوا

أقرب نقطة تماس لهم مع الشرق. أما وجهها

المعماري فهو لوحة مثيرة تشكلت على مر

العصور. بدون شك الدار البيضاء هي اليوم

عاصمة المغرب الاقتصادية بامتياز بحيث

تنشط الاقتصاد على الصعيد الوطني. فجهة

الدار البيضاء تعتبر موقعا مهما للمستثمرين

وذلك لتوفرها على بنيات تحتية بمعايير دولية

تمكن من تأهيل الاستثمار المحلي والأجنبي.

فهي مدينة صناعية وكذلك سياحية منفتحة على

العالم. كذلك: أول منطقة مينائية بنسبة 60%

من المبادلات التجارية أول قطب صناعي

ب 38% من المؤسسات الصناعية و50%

من القيمة المضافة و48% من الاستثمارات

الجهة توظف 64% من الساكنة النشيطة

بالمغرب . فهي المركز الرئيسي للشركات

متعددة الجنسيات في مجال الاقتصاد ... الدار

البيضاء قاطرة المغرب والمشاريع التنموية

للمدينة تساهم في إبقائها العاصمة بكل عصرية

وحيوية.

سفر لا يُنسى لاكتشاف هذه المدن الجذابة،

حيث يمتزج الحاضر بالماضي

ليطبعنا بجملة من الإحساسات المثيرة، لا نكاد

نغادرها حتى نحلم بالعودة إليها.

المملكة المغربية ...

الأيام - عبد معروف

التي تعتبر المصدر الرئيس للمياه وتفاني اليد العاملة المغربية في العمل الفلاحي بشكل ملفت للانتباه، كما تعتبر المملكة المغربية بلدا رائدا في الصناعة التقليدية مع وجود اهتمام كبير للحكومة بهذا القطاع.

ومما يميز مدن المغرب، هو وجود المدينة القديمة المحاطة بالأسوار، لها أبواب رئيسة للدخول وهي للمشاة فقط، بالمحاذاة مع المدن الجديدة التي تحتوي على الفنادق الفخمة و المؤسسات الفندقية العالمية.

ومما يبهز له الزائر، هو وجود الحدائق النظيفة المزينة بأنواع الزهور، في أغلب مدن المملكة المغربية.

أما عن المقاهي والمطاعم فلها طعم خاص، فمن النظافة إلى نوعية الخدمات ولأماكن السياحة والفنادق حديث آخر أكثر جمالا.. النظافة والاحترام والطيبة في المعاملة سمات للشعب المغربي بكل فئاته وطبقاته، تغمرك الراحة والأمان.

الرباط هي عاصمة المغرب، تقع على

مدنها قراها شعبها مؤسساتها ودأورها العامة.. وكل شيء فيها يشدك للحب أكثر.. وتغرق في الحب إلى درجة تصغر الكلمات وتعلم جيدا أن الجمال أحيانا يكون أكبر من الوصف.

وعند يتنقل الزائر بين المدن المغربية، يمكنه رؤية المزارع والفيلات المبنية على الطراز العربي، إلى جانب التجمعات السكانية، فالمغرب يتمتع بتنوع مناخه ما بين متوسطي في الشمال وجبلي في الوسط، صحراوي في الجنوب، تخترقه سلسلتان جبليتان هما الريف والأطلس، وتصل أعلى قمة بالمغرب 4165 مترا بجبل توبقال بالأطلس الكبير.

ويتجلى هذا التنوع الطبيعي في مناظر جميلة تختلف من جبال تكسوها الثلوج إلى غابات الأرز الخلاية، فالسهول على امتداد الساحل الأطلسي. ويُمكن فصل الربيع

في المغرب الزائر من أن يجمع بين الاستمتاع بالسباحة والتزحلق على الجليد وهدوء الواحات. أينما يولي الزائر وجهه، إلا ويرى الأراضي الخضراء والمزارع التي توفر الاكتفاء الذاتي للمغرب فيما يخص الخضر والفواكه ويساهم في كثرة السدود

تجولت في الكثير من دول العالم.. وتنقلت بين المدن والمطارات، بين العواصم والحضارات، لكنني لم أجد أجمل من المملكة المغربية بكل ما فيها من شعب وطبيعة ومعاملات إنسانية تفوق الوصف.

تدخل مطار محمد الخامس الدولي قرب الدار البيضاء، تجد نفسك في عالم جميل، موظف يستقبلك بكل دفء وحرارة، يرحب بك بكل تعابير يديه وتقاسيم وجهه وعبارات راقية بمختلف اللغات.. يمنحك الراحة والأمان وكأنك في وطنك.. والملفت هو نوعية الخدمات على مستوى مطار محمد الخامس، والملفت كذلك، هو جمال ونظافة المطار، حيث يحتوي على كل ما يحتاجه المسافر، من مصارف، ومتاجر، ومقاهي.

تتجول في المدن والأسواق المغربية تجد المعاملة الطيبة والحضن الدافئ.. والمصنوعات التراثية الملفتة.. كل شيء جميل في المملكة المغربية



صناعة السيارات بالمملكة المغربية مؤشرات النمو وبشائر المستقبل

البلد لبلوغ 800 ألف سيارة من الآن إلى 2020 والرفع من التشغيل في القطاع من 75 ألف إلى 165 ألف.

وطبقا لخبراء أكسفورد بيزنس غروب ، فإنه ستكون لمصنع بوجو بالقتيطرة أيضا تداعيات إيجابية على الصناعات الملحقة من قبيل صناعة قطع الغيار. وفي رأي مسؤولي بوجو، يترقب المصنع أن يتزود بنسبة 60 في المائة محليا خاصة في مجال المكونات ويعتزم الرفع من هذه النسبة بـ 80



في المائة عندما تستطيع سلسلة التوريد المحلية استيعاب ذلك. وذكرت المجموعة بأنه لبلوغ هذا الهدف، يعمل المغرب دون كلل على تسريع تنمية قطاعات السيارات ومكوناتها، باقتراح تحفيزات مالية على المستثمرين وكذا بنيات تحتية تسلم مباشرة في عدد محدد من المناطق مخصصة مثل المنطقة الحرة الأطلسية بالقتيطرة. وحرص محلو مكتب الدراسات البريطاني على توضيح أن المنطقة الحرة بالقتيطرة أرضية صناعية مندمجة، تمتد على مساحة 345 هكتارا، أحدثت سنة 2012 من أجل استقبال قطاع سيارات في طور النمو.

وعلى غرار مناطق مغربية أخرى للتبادل الحر، تشجع المنطقة الحرة المقاولات على إنجاز استثمارات رؤوس أموال مقابل إعفاء ضريبي للسنوات الخمس الأولى من الاستغلال، يليها فرض ضرائب بنسبة 8.75 في المائة لمدة 20 سنة.

وحسب أكسفورد بيزنس غروب، جذبت هذه المنطقة الحرة إلى حد الآن أزيد من ملياري درهم (183.9 مليون أورو) من الاستثمارات وأتاحت إحداث حوالي 10 آلاف و500 منصب شغل مباشر بفضل ثمانية مشاريع يتم استغلالها.

يشار إلى أن شركة دلفي الأمريكية المتخصصة في كابلات السيارات افتتحت السنة الماضية معملها الثالث بالمغرب بالمنطقة، مسهمة بذلك في إحداث حوالي 10 آلاف منصب شغل.

وأشارت المجموعة إلى أنه بفضل الاستثمار في مراكز التكوين ومكتب التكوين المهني وإنعاش الشغل ، يشتغل عدد متزايد في المستخدمين المنحصرين في قطاع السيارات المغربي .

وتتوفر المنطقة الحرة الأطلسية، من جهتها، على مؤسسة للتكوين تقوم بدور أساس في تكوين يد عاملة متخصصة تستجيب لمتطلبات مهنيي السيارات.

وحسب معطيات المنظمة الدولية لصانعي السيارات التي أوردتها المكتب البريطاني للذكاء الاقتصادي، أنتج المغرب حوالي 232 ألف سيارة السنة الماضية، وهو رقم سجل ارتفاعا بـ 38.5 في المائة مقارنة بالسنة الماضية.

وأكدت المجموعة أن المغرب، القوي باستقراره السياسي واستراتيجيته الصناعية المندمجة وموقعه الجغرافي بين أوروبا وعدد من الأسواق النامية في إفريقيا، بات يصنف من بين أكبر صانعي السيارات في إفريقيا، مؤكدا أن قطاع السيارات بالمملكة سيواصل تطوره وسيحافظ على اندفاعه وينتظر أن يسرع وتيرته مع افتتاح الشطر الثاني من المنطقة الحرة الأطلسية، المقرر في بداية السنة القادمة.

حوالي 47 كلم شمال الرباط، سيسهم في إنجاز الهدف بعيد المدى للمقولة ببيع مليون سيارة بإفريقيا والشرق الأوسط في أفق 2025. وحسب مكتب الدراسات، فإن تشييد هذا المصنع يعزز إرادة الحكومة المغربية لبناء ميناء جديد ذي عمق مائي في المنطقة، وهو مشروع قيد الإعداد منذ 2010. واضاف أن إنجاز هذا المشروع يندرج في إطار مخطط التسريع الصناعي للحكومة الذي يهدف إلى مضاعفة إنتاج السيارات في

أكدت مجموعة (أكسفورد بيزنس)، أمس الخميس، أن الإعلان عن إقامة مصنع سيارات للمجموعة الفرنسية (بوجو ستروين) بالمغرب أعطى دفعة جديدة للصناعة المغربية، معززا تموقع المملكة في السوق العالمية لصناعة السيارات.

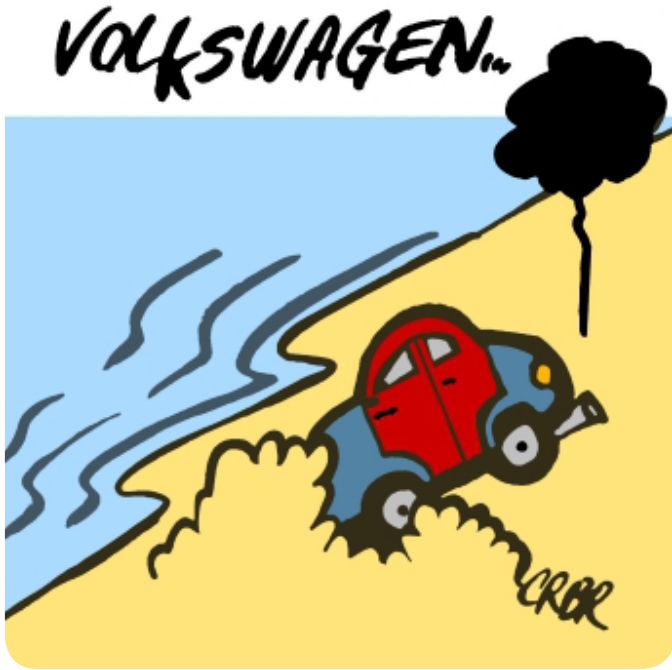
وأضافت دراسة ل (أكسفورد بيزنس غروب) أن أشغال تشييد معمل جديد للمجموعة الفرنسية بالقتيطرة ستنتقل في 2016، مشيرة إلى أن السيارات الأولى ستخرج من سلاسل الإنتاج سنة 2019.

وأوضح مكتب الدراسات البريطاني أن المصنع، بطاقة إنتاجية أولية تبلغ 90 ألف سيارة سنويا، يمكن أن يصل إلى 200 ألف وحدة سنويا وسيتيح خلق 4500 منصب شغل تقريبا.

وأوضح محلو (أكسفورد بيزنس غروب) أن قرار بوجو استعمال المغرب محورا لامتدادها الإقليمي يندرج في سلسلة أعمال شركة رونو، الفرنسية أيضا وأكبر منتج للسيارات في المغرب، والتي فتحت سنة 2012 مصنعا جديدا بطنجة علاوة على مصنع الدار البيضاء، بطاقة إنتاجية سنوية تبلغ أزيد من 400 ألف وحدة.

وأكد منجزو الدراسة أن مصنع بوجو الجديد، الذي يقع على بعد

فضيحة فولكسفاغن تهدد سمعة «صنع في ألمانيا»..



فنية متعددة وظروف غير متوقعة عند الاستخدام الفعلي. وعمدت فولكسفاغن إلى تغيير ذلك التوضيح في أوائل سبتمبر/أيلول عندما هدت وكالة حماية البيئة ومجلس موارد الهواء بكاليفورنيا بحجب شهادة الاعتماد عن طرز الديزل لعام 2016

هذا وقد كان اتسع، نطاق الفضيحة التي تهز فولكسفاغن، وذلك بعد أن أقرت بالغش في اختبارات انبعاثات السيارات التي تعمل بالديزل في الولايات المتحدة، فقد قالت كوريا الجنوبية إنها ستجري تحقيقاً، في حين دعا وزير فرنسي إلى تحقيق على مستوى الاتحاد الأوروبي. وتراجعت أسهم شركة صناعة السيارات الألمانية إلى مستوى منخفض جديد في ثلاث سنوات خلال المعاملات المبكرة بعد أن هوت 19%، إثر إقرارها باستخدام برنامج ضلل المراقبين الأميركيين المسؤولين عن قياس الانبعاثات السامة. وقد تواجه أكبر شركة سيارات أوروبية غرامات تصل إلى 18 مليار دولار في الولايات المتحدة، فضلاً عن دعاوى قضائية جماعية من المشترين والأضرار التي ستلحق بسمعتها، إذ يقول المسؤولون الأميركيون إنها ضللتهم لأكثر من عام. وتتهم السلطات فولكسفاغن، والتي ظلت تبث لعدة سنوات إعلانات تلفزيونية في الولايات المتحدة تباهي فيها بسيارات الديزل النظيفة التي تنتجها، بالغش في نتائج الاختبارات منذ عام 2014، إذ يظهر الآن أن انبعاثات سياراتها فاقت الحدود المسموح بها في ولاية كاليفورنيا وعلى مستوى البلاد ككل. وكانت فولكسفاغن تعزو الانبعاثات الزائدة إلى أسباب

كانت العلامة التجارية الشهيرة فولكسفاغن ترمز لبراعة الهندسة الألمانية ومناقتها، لكن في غضون أربعة أيام فقط تغير ذلك تغيراً جذرياً، فقد ألقت فضيحة الغش في اختبارات انبعاثات الديزل الأميركية بظلالها على الشركة ويخشى ألمان كثيرون أن يصل تأثيرها إلى شركاتهم الأخرى لتتآكل سمعة شعار «صنع في ألمانيا». وقال فرديناند دودنهوفر، من جامعة دويسبرغ-إيسن، إن «صنع في ألمانيا يعني الجودة والثقة.. والآن الثقة ضاعت.. ما كان لأحد أن يتوقع حجم هذا الأمر والضرر الذي سيلحقه بالصناعة الألمانية سيستمر، هذه قمة جبل الجليد لا أكثر». ووصفت صحيفة بيلد اليومية فولكسفاغن بأنها درة تاج الصناعة الألمانية وقالت إنه يجب عدم المقامرة بنجاحها، لكن الواقع هو أنه ثبت قيام فولكسفاغن بتعمد تضليل هيئة الرقابة البيئية الأميركية والمستهلكين الأميركيين بشأن انبعاثات محركات الديزل. وهوت أسهم الشركة حوالي 40%، وفي وقت سابق قالت الشركة، التي مقرها فولفسبرغ، إنها: «ستخصص نحو 6.5 مليارات يورو (7.3 مليارات دولار) كمخصصات في ربع السنة الحالي لتغطية التكاليف المتعلقة بالفضيحة، فيما تقول تقارير إعلامية إن: «الرئيس التنفيذي مارتن فينتركورن سيتترك منصبه». وللفضيحة وقع كبير على نحو خاص في ألمانيا صاحبة أكبر اقتصاد في أوروبا لأنها تعتمد على الصادرات التي تشكل أكثر من 45% من الناتج المحلي الإجمالي. وقال مدير معهد دي.أي.دبليو للبحوث الاقتصادية في برلين، مارسل فراتسشر، إن: «النجاح العظيم لألمانيا كبلد مصدر يقوم على شعار الجودة صنع في ألمانيا.. فولكسفاغن رمز للجودة الألمانية- للاتقان والمتانة والثقة». وأضاف «حتى إذا لم نعرف حجم تأثير قضية فولكسفاغن على الاقتصاد الألماني فالمخاطر مرتفعة بسبب الاعتماد على الصادرات».

وتوفر صناعة السيارات الألمانية نحو خمس الوظائف في البلاد وساهمت بحسب دويتشه بنك بنسبة 17.9% من إجمالي الصادرات الألمانية البالغة 1.1 تريليون يورو العام الماضي وتحقق صادرات القطاع نمواً فوق المتوسط منذ 2009. وأبدى وزير الاقتصاد الألماني سيجمار جابربيل قلقه على سمعة صناعة السيارات عموماً لكن منافسي فولكسفاغن الألمان دايملر وبي.أم.دبليو سارعا إلى القول إن: «الاتهامات الموجهة إلى فولكسفاغن لا تنطبق عليهما». إلى ذلك، هبطت الأسهم الأوروبية، مواصلة خسائر الجلسة السابقة، حينما سجلت أدنى مستوياتها في شهر وواصل سهم فولكسفاغن تراجعها في أعقاب ادعاءات بالتلاعب في اختبارات الانبعاثات. وانخفض سهم فولكسفاغن بنحو 7% بعدما هوى 18.6% و19.8%، وذلك بعد أن قالت الشركة إن: «الفضيحة ربما تؤثر على 11 مليون سيارة لها في أنحاء العالم مع امتداد التحقيقات المتعلقة بطرزها التي تعمل بوقود الديزل». وتراجع مؤشر قطاع صناعة السيارات وأجزاء السيارات الأوروبي 3.5%، فيما هبط المؤشر بنحو 15%، وانخفض مؤشر بوروفرس 300 لأسهم الشركات الأوروبية الكبرى 0.1% إلى 1363.37 نقطة. ومن جهة أخرى هبط سهم كولوبلاست 6.7% بعدما قالت شركة منتجات الرعاية الصحية الدنماركية إنها ستجنب مخصصات إضافية بقيمة ثلاثة مليارات كرونة (448 مليون دولار) لتغطية تسويات محتملة ونفقات متعلقة بدعوى قضائية في الولايات المتحدة



الفقر في الوطن العربي... هل يشكل دافعا للثورة؟

تتمة الصفحة ٥

الطبية بمعزل عن رب الأسرة، وهكذا يتقل كاهل الأب أكثر فأكثر في السعي لتأمين الحد الأدنى.

«وتشير تقديرات معدل البطالة في الدول العربية كمجموعة أنه الأعلى بالمقارنة مع أقاليم العالم الأخرى في العالم، وذلك نظراً إلى أن النمو المرتفع في حجم قوة العمل خلال السنوات الأخيرة لم يقابل نمو اقتصادي بالوتيرة ذاتها، ما أدى إلى عدم مواكبة معدلات التوظيف للزيادة الهائلة في عرض العمل.

ونتيجة لاستمرار الضغوط على أسواق العمل العربية من جراء تراكمات الفجوة بين معدلات

نمو حجم قوة العمل من ناحية

ومعدلات التوظيف من ناحية

أخرى، يقدر أن المنطقة قد

تحتاج إلى توفير أكثر من

100 مليون وظيفة إضافية

بحلول العام 2020 للقضاء

على البطالة، ما يعني مضاعفة

المستوى الحالي للتشغيل. كما

أن دول المنطقة تحتاج سنوياً

إلى توفير أكثر من 4 ملايين

وظيفة إضافية لإبقاء معدلات

البطالة عند مستواها الحالي.

ويتطلب ذلك تحقيق معدلات

نمو حقيقية في الناتج المحلي

الإجمالي تبلغ في المتوسط بين

6% و 7% سنوياً، وهو ما يفوق

متوسط معدلات النمو المحققة

في العديد من الدول العربية

خلال العقود الأربعة الماضية.

المتعلمين، وطالبي العمل لأول مرة إذ سجلت الدول العربية معدل

بطالة يعتبر الأعلى بالنسبة إلى شريحة الشباب الذين تراوح

أعمارهم بين 15 و 24 سنة، حيث تفيد تقديرات العام 2003 بأن

متوسط معدل البطالة بين الشباب في منطقة الشرق الأوسط وشمال

أفريقيا حوالي 26.5% مقابل متوسط دولي يبلغ 14%. وتتخطى

نسبة الشباب العاطلين عن العمل 50% من مجموع العاطلين عن

العمل في العديد من دول المنطقة، مثل سورية واليمن والبحرين

والسعودية، ومصر والأردن. ومن ناحية أخرى بلغت نسبة طالبي

العمل من إجمالي العاطلين عن العمل ولأول مرة في مصر ما يزيد

عن 90% وفي قطر والكويت

حوالي 80%.

من الواضح أن نسبة البطالة

مرتفعة في أغلب الدول العربية،

فمعدلها في موريتانيا 32.0%،

وتأتي بعدها الجزائر بنسبة

بطالة تبلغ 29.9% وتراجع

هذه النسب في سورية ولبنان

وجيبوتي. وتراجع نسبة البطالة

أكثر فأكثر في دول الخليج

العربي: عُمان والسعودية

والكويت والبحرين والإمارات

وأخيراً قطر التي تتدنى فيها نسبة البطالة لتصل إلى 2.3% ويعزو

استمرار البطالة وتزايدها في بعض الدول العربية إلى النمو

السكاني المرتفع فهو حوالي 3%، ويعود كذلك إلى عدم مجاراة

النمو الاقتصادي في العديد من الدول العربية لهذا النمو، وبقاء

الشباب في النظام التعليمي لمدة أطول، وضعف مساهمة المرأة

في شؤون العمل. وتعد البطالة من العوامل الرئيسية التي تساهم في

الفقر، لأن رب الأسرة يصبح عليه واجب إطعام أفواه أكثر، بدلاً

من أن يتمكن بعض أفراد أسرته من تأمين حاجاتهم الغذائية أو

من أن أرقام الشرق الأوسط وأفريقيا الشمالية، وفي إحصاءات

أخرى، أظهرت أن عدد الفقراء تجاوز 100 مليون فقير، علماً

بأن الجدول يعطينا فكرة عن أن عدد الفقراء الذين يحصلون

على أقل من دولارين يزيد على 2 مليار وستمائة ألف فقير.

تنتشر البطالة بشكل واسع في الدول العربية، وهي تشكّل

21% العام 2004، ومجموع الشباب العاطلين عن العمل

بين سني 15 و 24 حوالي 5 ملايين و 200 ألف شاب.

«من جانب نظري، تفسر

البطالة أو نقص التشغيل بنقص

في النمو والاستثمار لاستيعاب

الأعداد الهائلة لطالبي الشغل.

وعلى هذا لأساس، فإن حل

مشكلة البطالة يكمن بشكل رئيس

في تحفيز النمو والاستثمار

واتخاذ الاجراءات والقيام

بالاصلاحات اللازمة لجعل

هذا النمو مستداماً. كما يتطلب

حل مشكلة البطالة إصلاحات

أخرى على مستوى السياسات

السكانية، وعلى مستوى

المنظومة التعليمية، لتنمashi والحاجيات العصرية لأسواق العمل

ومتطلبات القطاع الخاص في إطار دوره المتنامي في الاقتصادات

العربية». والواضح أن فئة الأميين تمثل قاعدة عريضة من القوى

العاملة في عدد من الدول العربية وتعاني أسواق العمل العربية

ندرة القدرات المعرفية العالية مع مقارنة أقاليم رئيسة أخرى.

وتتركز البطالة بين الشباب والنساء والباحثين عن عمل لأول

مرة: تتمثل خطورة مشكلة البطالة وضخامتها في أوساط الشباب



مخططات إقتصادية عنصرية تهدد الوجود العربي داخل الكيان الصهيوني



العمل ، مثل نسبة النساء العربيات المنخرطات في العمل 19.3% مقابل 56.2% للنساء اليهوديات، ونسبة العمال العرب بالمؤسسات العامة والشركات وسلطة اوراق الاسهم والمؤسسات الحكومية وادارة المحاكم ودائرة الاراضي والزراعة ووزارة الثقافة والمواصلات ضئيل جدا ... وفي المجال السياسي أيضاً يوجد تمييز

أما الجانب الثقافي فواجه الكثير من التمييز بين الطرفين . فالتعليم يُعتبر حقاً أساسياً من حقوق الانسان ، وهو اساس بناء المجتمعات واستمرار تطورها ، وهو الذي يقرر مصير الانسان من الناحية المهنية ، والمكانة الاجتماعية . في دولة اسرائيل واحد من بين كل اربعة طلاب عرب ممن يهون المرحلة الثانوية يستطيع الالتحاق بجامعة الدولة . وامتحانات قبول صعبة ، وتصنيف الطالب العربي عن غيره واضح .

لقد أثر الوضع الاقتصادي على كل شيء ، عدم توفر فرص عمل للخريجين العرب ، اذ ان نسبة 30% من الطلاب العرب الذين يهون تعليمهم لا تتوفر لهم فرص عمل ، الأمر الذي يزيد من صعوبة الحياة . مثال على ذلك: جامعة بنر السبع ، نسبة الطلاب العرب فيها تصل فقط الى 5% بسبب المعوقات الاقتصادية ، ونسبه اتساع الفجوات والانفاق للفرد اليهودي اكثر بمرتين ونصف من العربي ، ومعدل عدد المعالجين لدى العامل الاجتماعي الواحد عند العربي هو 522 مقابل 351 عند اليهودي . ونسبة الأولاد الذين اعمارهم سنتين فمعدل توجههم الى الروضات منخفض جداً. اما في مجال الصحة ، هناك فجوات كبيرة فمثلاً معدل العمر عند النساء العربيات اقل بربع سنوات من اليهوديات ، وبين الرجال الفرق هو 3.8% سنوات لصالح اليهودي ، وبما يتعلق بنسبة الوفيات للرضع عند العرب 7.2% لكل 1000 ولادة مقابل 3.1% وفيات عند اليهود ، وهذا يدل على ان هناك فجوات بين الطرفين حتى بهذا المجال .

اما في مجال العمل فهناك فجوات بارزة ايضاً بين الطرفين المنخرطين في سوق

بدأت الحكومة الاسرائيلية بزعماء بنيامين نتنياهو في الآونة الاخيرة بوضع خطط اقتصادية ظالمة ومجحفة بحق المواطنين العرب داخل الكيان الصهيوني، ما ادى الى تمييز واضح وفاضح وعدواني في جميع المجالات ، وان المساواة ما زالت بعيدة المنال والتحقيق. ان الميزانيات التي تخصصها الوزارات الحكومية لا تكفي ولا تلبي مطالب الجماهير العربية، ولا تساهم حتى في تقليص الفجوات بين العرب واليهود. ما اثر على الوضع الاجتماعي للفرد. فالحكومة تمارس سياسة تتمثل في تقليص الميزانيات وخصخصة بالغة التطرف ، وانتهاك المساواة وافشال الاهداف التي يتقاسمها الشعبان، والرقابة على الخدمات الاجتماعية ما ادت الى الكثير من الشكاوى المتعلقة بالخدمات الممنوحة تحت غياب اجتماعي للمساواة بين خدمات الرفاه والصحة، التي تقدمها السلطات المحلية . وقد اصبح العمل صعباً ، البطالة في ازدياد نسبي، أجر متدن للعاملين، شروط عمل استغلالية ونسبة الفقر اصبحت عالية ، التعليم ، الصحة ، الاسكان والرفاه ليست استهلاكية بل هي حقوق اساسيه يحق لكل فرد منا الحصول عليها ، ولا يمكن التخلي عن هذه الحقوق وتسليمها للقوى الكبرى. وعلى الدولة ان تتحمل المسؤولية وان تضمن لكل فرد القدرة على ممارسة حقوقه الاجتماعية بمستوى لائق بغاية تحقيق المساواة. كما وعلى الدولة ان تقلص الفجوات وترصد اكبر قدر من الموارد العامة لصالح الخدمات الاجتماعية المناسبة.

1:- التمييز الصريح

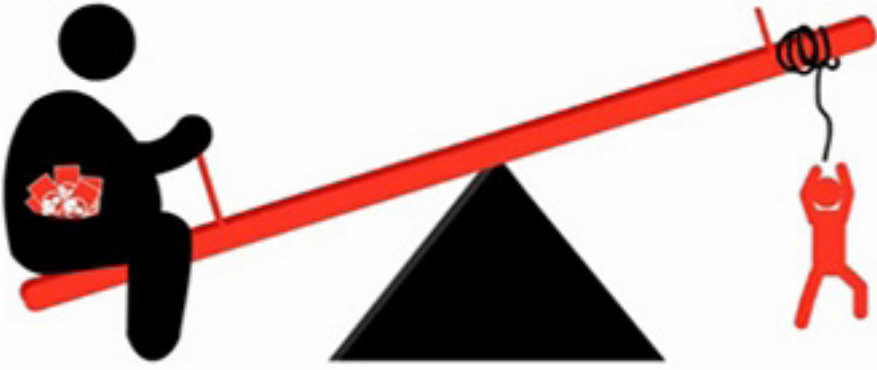
2:- التمييز الخفي

3:- التمييز القضائي والمؤسسي .

وقد ادت هذه التمييزات الى خلق ظاهرة ثنائية في الاقتصاد الزراعي الفلسطيني والعربي، فأصبح لكل من الاقتصاديين العربي واليهودي هيكل انتاجي وتمويلي وتسويقي مختلف ، وأخذ الاقتصاد الزراعي بالتراجع المستمر نتيجة غياب ادارة التنمية الوطنية التي يفترض ان تدعم هذا القطاع في مراحل العملية الزراعية انتاجاً وتسويقاً ، وان توفر له الخدمات الارشادية والعلمية اللازمة ، فالدولة لا تقدم المساعدات ولا الدعم المالي الى القطاع الزراعي العربي في الوقت الذي توفرت فيه للاقتصاد الزراعي اليهودي كافة اسباب الدعم ، اعتباراً من عملية تمكنه من استغلال موارد العرب الزراعية الطبيعية . كما وتطالب المزارعين بالضرائب ، وبذلك تفوق المزارع اليهودي على المزارع العربي في مجال الانتاج وفي جميع المجالات الزراعية بفضل ما توفر للزراعة اليهودية من تقنية متفوقة ورأس مال وافر ، والسياسات التمييزية التي ساهمت بانتاج الزراعة لدى المزارع اليهودي .

نلاحظ ثلاثة انواع من التمييز :

...هل يشكل دافعا للثورة؟



الفقر مرتبط ارتباطاً أساسياً بتوافر المال الضروري لتأمين الحاجات الإنسانية، لأن توافره يبعد عن الانسان العوز، والتشرد والارتهان لإرادة الآخرين. فإذا ما تأمن المال فإنه يساهم في تحرير الإنسان من ضغوطات الحياة، ويتمكن بالتالي من تملك القدرة على التحكم بمقدرات حياته.

ثانياً: حجم الفقر في دول عربية ودول غربية

قبل عرض حجم الفقر في دول عربية وغربية نجد من المفيد الإشارة إلى الفقر في أهم أقاليم العالم علماً أن بعض الأرقام قد يكون متضارباً مع أرقام أخرى موجودة في الدراسة. والفقر في منطقة جنوب آسيا يشكل نسبة 77.8% من مجمل السكان العام 2002، وتأتي أيضاً منطقة شرق آسيا والمحيط الهادي حيث تمثل النسبة الكبرى الثانية، ومجمل عدد الفقراء في هاتين المنطقتين مليار و849 مليون نسمة. كنا نتمنى لو وضعت أوروبا منفصلة عن آسيا الوسطى كي نتبين فعلاً الحجم الحقيقي للفقراء فيها، أما وقد جمعت مع آسيا فقد ضاع المجال لمعرفة حقيقة الوضع في آسيا بأكملها لأن الفقر يظهر أن أغلبه يتمركز في آسيا، ويظهر أنه لو أضفنا إلى المجموعتين السابقتين، الشرق الأوسط ووسط آسيا، لتبين أن آسيا قد حوت لوحدها أكثر من ملياري فقير. على الرغم

تتمة ص. ٧

الصناعية من حيث الفقر النسبي والحرمان وجودة علاقة الأطفال بالآباء ونظرائهم، وصحة الطفل وسلامته، والسلوك والتعرض للمخاطر، وإحساس الصغار أنفسهم بالخير. وعلى الرغم من المستوى العالي في جودة التعليم، فإن بريطانيا مازالت في قاع كل المعايير الأخرى، لتأتي بذلك في مؤخرة الدول الإحدى والعشرين. وهذه هي أول دراسة تجريها يونيسف عن رفاه الطفل في العالم المتقدم، وهي تمثل ضربة قوية للحكومة البريطانية والتي جعلت من أهدافها الرئيسية تقليل فقر الطفل إلى النصف.

من المنطلقات السالفة يمكن القول إنه لا يوجد مقياس واحد للفقر في الدول، ذلك أنه إذا أخذنا دولاراً واحداً كمعيار للفقر المدقع في الدول العربية، فإن نسبة الفقراء في الدول العربية لن تتجاوز 2.5% أو 3.5%، ويبدو هذا الأمر غير مقنع، كما أنه يوجّه رسالة مضلّة مفادها أن مكافحة الفقر ليست من أولويات التنمية في المنطقة العربية، إضافة إلى أن هذا المقياس «لا يصلح لتقييم وضع الفقر في معظم البلدان العربية ذات مستوى التنمية والدخل المرتفع أو المتوسط». ولو احتسبنا الفقر وفق معيار من لا يحصل على الدولارين في اليوم، فإن نسبة السكان الفقراء تصل إلى 31.5%.

في العالم، لتأتي في ذيل قائمة من 40 مؤشراً مختلفاً لرفاهية الطفل. طبقاً لتقرير يونيسف الصادر تحت عنوان «فقر الطفل في المنظور: نظرة عامة على حالة الطفل في الدول الغنية»، فإن بريطانيا تتخلف عن الدول

هذه القيمة إلى 400 دولار أو ما يوازيها من العملات الأخرى العام 1992. وثمة دول أخرى، دخل الفرد فيها أقل بكثير من 300 دولار أميركي سنوياً، وهي بهذه الحالة تعتبر دولاً في حالة فقر مدقع. وعندما تم إدخال عناصر أخرى إلى جانب موضوع الدخل، تتعلّق برفاه الإنسان، نتبين أن دولاً عظمى متوسط دخل الفرد فيها مرتفع جداً، ومع هذا، يلامس الفقر فيها الملايين من أبنائها (الولايات المتحدة الأمريكية). لقد ارتفع عدد الدول الأقل نمواً (نادي الفقراء) من 25 دولة العام 1971 إلى 48 دولة العام 1999، وأصبح اليوم 86 دولة. والملفت أن حوالي 3 مليارات شخص في العالم يعيشون على أقل من دولار واحد يومياً.

إن عدد الفقراء في الدول العربية كان بين 90 و100 مليون نسمة العام 1992 أي بين 34 و38% من عدد السكان. ويظهر أنه كلما ارتفع سعر النفط كلما ازداد عدد الفقراء. ويعود تصنيف خط الفقر إلى المعايير المتبعة في البلد نفسه. ففي أوروبا مثلاً إذا كان دخل الفرد أقل من 55% من دخل المواطنين المتوسطي الحال يعتبر مواطناً فقيراً. ولنأخذ نموذجاً عن الفقر في هولندا حيث يعتبر فقيراً من لم يتمكن من الحصول على المال الكافي لتلبية الاحتياجات الأكثر إلحاحاً مثل الطعام والملبس والسكن بما في ذلك الماء والطاقة.

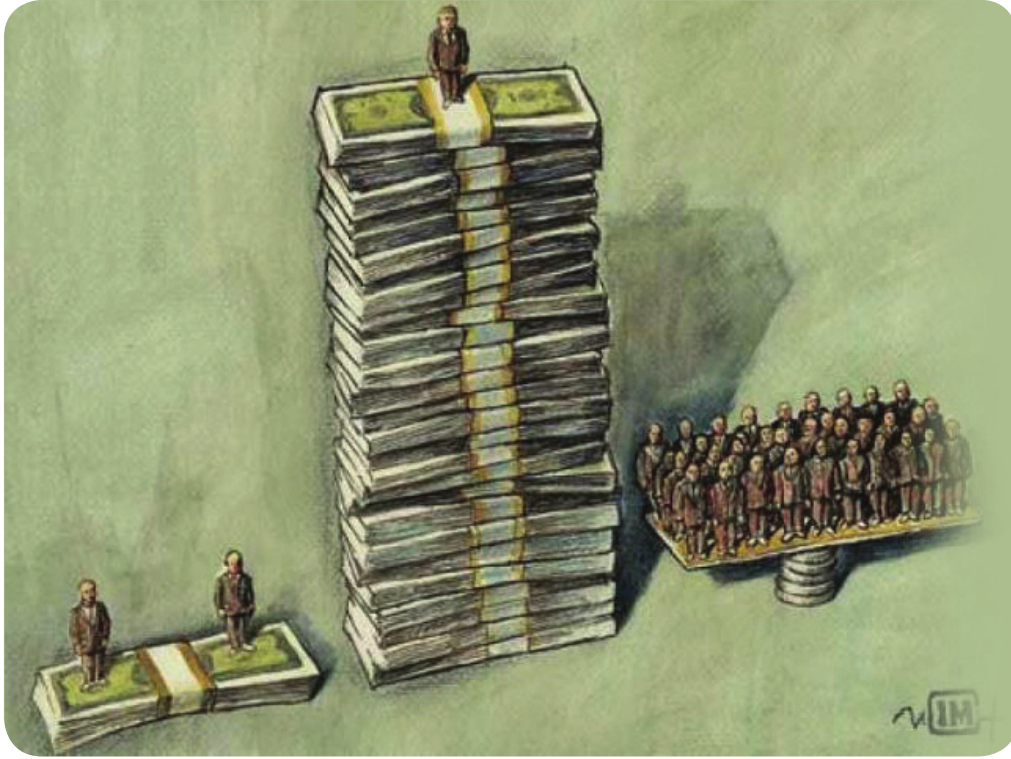
فعلى سبيل المثال أصدر المكتب الهولندي للتخطيط الثقافي والاجتماعي والمكتب المركزي الإحصائي إنذاراً مشتركاً بأن هناك ما نسبته أكثر من 10% من سكان هولندا كانوا مضطرين إلى العيش على «دخل منخفض»، ولا تشمل السلع الكمالية مثل شراء المساكن الخاصة، والسفر لقضاء الإجازات والكحول والتبغ. ويعتبر تقرير جديد صادر عن منظمة الأمم المتحدة للأطفال (يونيسف)، بريطانيا أسوأ مكان في رفاة الأطفال بين الدول المتقدمة لنشأة الأطفال. وذكرت سكاى نيوز: إن أطفال بريطانيا هم الأكثر تعسفاً وفقراً، والأقل صحة، والأشد إهمالاً في الدول الإحدى والعشرين الأعلى



الفقر في الوطن العربي ...

الدكتور مازن العرب

يعتبر الفقر ظاهرة عالمية تعم شعوب العالم ودولها ومدنها دون استثناء. تنخر المجتمعات وتساهم في خلق الكثير من الأزمات: سوء التغذية، الأمراض، والجهل. وأصبح ممكناً قياس هذه الظاهرة، وأصبحنا نضع تعاريف للفقر، والفقر المدقع، وخط الفقر، والفقر الأدنى، والفقر الأعلى، ومع هذا هل هناك مفهوم ومقياس واحد للفقر؟ ولخط الفقر؟ أي هل الفقر في السودان يُقاس بالمقاييس نفسها التي يقاس بها الفقر في إسرائيل أم في كندا؟ أو في الولايات المتحدة الأميركية؟ أو أن ذلك قد يختلف من دولة إلى دولة ثانية؟ ما هي العوامل التي تساهم في عملية الفقر في دول عربية؟ ما هي آثار الفقر؟ وما هي بعض الحلول المقترحة للخروج من هذا المأزق الكبير المتمامي؟



والاستشفاء والصرف الصحي والمياه النقية للاستهلاك البشري، وتوفير المستلزمات التعليمية لأفراد الأسرة، وتسديد فواتير الماء والكهرباء، وتلبية الواجبات الاجتماعية. وبشكل عام، إن البلد الذي دخل الفرد فيه دون الدولارين يعتبر في حالة فقر كبير، ومن كان دخل الفرد فيه على حدود الدولار الواحد يكون ملامساً عتبة الفقر المدقع. اعتبر البنك الدولي أن الدول التي يقل معدل دخل الفرد السنوي فيها عن 600 دولار أميركي، دولاً فقيرة، ثم خفض

بداية لا بد من الإشارة إلى أن متوسط دخل الفرد في إسرائيل يوازي مجموع دخل الفرد في عشر دول عربية ويزيد (3280 دولاراً). ولكن هل هذا يعني أن كل الاسرائيليين أغنياء، ولا يوجد في إسرائيل فقراء؟! هل هذا يعني أن كل أفراد المجتمعات العربية في الدول العشر المذكورة أنفأ هم فقراء، وهل تفتقد هذه المجتمعات إلى مواطنين متوسطي الحال، أو مواطنين أغنياء.

لن نقف عند القضية التقنية، أي لن نبحث بمقاييس خط الفقر، والفقر الأعلى، وفجوة الفقر، أو عند قياس مستويات المعيشة، وتصنيف الأسر والسكان، ما يهّمنا هو عرض بعض أوجه هذه الظاهرة وآثارها، أي علاقتها بالمرض، والجهل، والجوع.

قمة كوبنهاغن العام 2006 التي شددت على أهمية حصول الفرد على الحد الأدنى من الحياة الكريمة، وتأمين بيئة سليمة، وفرص المشاركة الديمقراطية في اتخاذ القرارات في جوانب الحياة المدنية.

كان المرء يعتبر فقيراً إذا كان دخله لا يستطيع أن يؤمن له الإنفاق الكافي لتأمين الحد الأدنى من حاجاته الغذائية، وأصبح الإنسان اليوم يُنعت بالفقير إذا كان غير قادر على تأمين مجموعة من الحاجات من بينها الغذاء الصحي والسكن والملبس والطبابة

ما هو مفهوم الفقر؟ ما حجمه في دول عربية ودول غربية؟ ماهي بعض أسبابه؟ ماهي بعض آثاره؟ وما هي بعض الحلول المقترحة؟

أولاً: مفهوم الفقر

الأيام

AL AYAM
الاقتصادية
(مساءً وفق طبع سنة ١٩٦٦)

العدد - ٩٢

تاريخ الاصدار: ٣٠ ايلول

٢٠١٥

مدير الادارة : خالد وفيق الطيبي
رئيس التحرير : مروان وليد الطيبي
مدير التحرير : عبد معروف
المدير المسؤول : فوزي صولي
ترجمة : وجيه بعيني
مدير العلاقات العامة : ماهر عياش
٠٣/٦٦٥٢٩٥

مكتب بيروت : شارع مار الياس

سنتر دكا - ٧ط

هاتف: ٠١/٧٠٥٣١٣

فاكس: ٠١/٧٠٥٣١١

مكتب باريس

زينة الطيبي

Bureau de Paris

Zeina El Tibi

14, Avenue d'Eylau

75016 - Paris (France)

Tel : +33 (0)1 77 72 64 29

e-mail: al_ayam_1966@hotmail.com

الاشتراك السنوي

داخل لبنان:

الافراد: ١٥٠,٠٠٠ ل.ل

المؤسسات: ٢٥٠,٠٠٠ ل.ل

خارج لبنان:

٣٠٠,٠٠٠ ل.ل

فضيحة جديدة تنتظر المواطن: قوارير الغاز

فائض عملية البيع والتلف، لشراء قوارير جديدة. يبدو ان "هناك صفقة من وراء المشروع، وهي صفقة كبيرة جداً، ونحن لا يمكننا الاعتراض علناً، بل في الغرف المغلقة وفي الاجتماعات مع المسؤولين، لكن في النهاية علينا الالتزام بالقانون". ووفق ما تقوله المصادر، هناك إشكاليات، الأولى تأكيد وجود الصفقة، ويدعم غياب الآليات هذا التأكيد، والثانية هي سكوت الشركات عن استعادة يقدمها المشروع. لأن قرار نظرياً أعفى الشركات من تحمل كلفة الاستبدال، ومن وجوب اجراء صيانة للقوارير على نفقتها.

المواطن سيتحمل كلفة الاستبدال، وسيقدم قارورته القديمة مجاناً ليتم تلفها وبيعها كخردة، اي انه سيقدم قارورته كرسامال يستفيد منه طرف آخر، فيبيع الخردة ويقبض ثمنها، ويضاف ذلك الى ثمن القارورة الجديدة ويسجل على انه خسارة للمواطن لن يعوّض عنها أحد، لأن العملية برمتها ستغرق في وحل النسيان وتقاذف المسؤوليات، تماماً كما حصل في قرار العام 2003. والنسيان مؤكد في هذه المسألة، لأنها لا تُقلق الناس بقدر ما تقلقهم أزمة النفايات، التي لم تؤد بعد الى قيام اللبنانيين جميعاً ضد سلطة الصفقات.



الاستبدال"، و"إشكالية عدد القوارير الموجودة في الأسواق والمطلوب استبدالها"، لم يستدع توقف "الطاقة" جدياً عند هذه الأسباب، فيغض النظر عن موافقة المعنيين على كلام الحاج حسن أو لا، من الضروري بمكان، الرد على ما يُطرح، خاصة لجهة العدد، كونه يحمل النواة الأولى لعملية إستغلال تصل عائداتها الى مليارات الدولارات، ستستفيد منها جهات غير محددة.

إستكمالاً لحرب الصلاحيات، "أوضحت" وزارة الطاقة ان "المواطن لن يدفع ثمن القارورة الجديدة الفارغة دفعة واحدة عند إستلامها، إنما يدفع فقط ثمن القارورة المعيبة والذي يشمل بدل الاستبدال المحدد بـ 1000 ليرة لبنانية لكل قارورة سعة 10 كيلو غرامات وفقاً للتسعيرة الأسبوعية التي تصدر عن الوزارة لمادة الغاز السائل، وتتلف جميع القوارير القديمة المستبدلة، ويخصص جزءاً من حصيلة بيعها كخردة لتغطية كلفة ومراقبة عمليتي الاستبدال والتلف، ويخصص الفائض منها لشراء قوارير جديدة وذلك لتسريع عملية الاستبدال". الا ان هذا التوضيح لم يزل الغموض كلياً عن عملية الاستبدال. فالتوضيح حسم الجهة التي ستتحمل كلفة الاستبدال، وهي المواطن، عبر دفع 1000 ليرة، وذلك خلافاً لما كان يُتداول به سابقاً حول تحميل الشركات جزءاً من الكلفة، وأيضاً، لم يوضح التوضيح آلية ضمان مناقصة نزيهة لتلزم عملية التلف، خاصة وان أزمة مناقصات النفايات لم تغب بعد عن بال اللبنانيين. ناهيك عن غياب الضمانات حول "تخصيص"

على مدى أكثر من 10 سنوات، يسمع المواطن تحذيرات من "قنبلة موقوتة"، وهي قارورة الغاز المنزلية التي يفترض أن الحاجة باتت ملحة لاستبدالها بأخرى جديدة تحمل مواصفات أمنة. خطر القنبلة تلك يؤجل دائماً مع تأجيل قرار بدء الاستبدال. فقرار الاستبدال المتداول اليوم، بدأ العمل عليه منذ العام 2014، وكان سبقه في العام 2003 قرار في الشأن نفسه. ولغاية اللحظة لم تتضح معالمه بعد ولم يدخل حيز التنفيذ

وزير الطاقة والمياه أرتور نظريان، أصدر قراره باستبدال القوارير، استناداً الى "توصية اللجنة النيابية التي وضعت حلاً متكاملًا لموضوع قوارير الغاز المنزلي، وبعد موافقة مجلس شوري الدولة واستناداً إلى الصلاحيات المناطة بوزارة الطاقة والمياه بموجب النصوص القانونية المرعية الإجراء". الإصدار هذا لم يكن طلاقة البداية. فالبداية هذه تشوبها العديد من العراقيل وتضارب المصالح وتداخل اختصاصات الوزارات. فوزارة الصناعة، يُفترض أن تكون طرفاً أساسياً في الموضوع، وانسحاب وزير الصناعة حسين الحاج حسن من مشروع استبدال القوارير واعلانه انه لن يوقع على المشروع، يفتح الباب على المجهول، خاصة وان وزارة الطاقة تعترف بالدخول بجدال الصلاحيات بينها وبين وزارة الصناعة، وما اعلان نظريان اليوم الإثنين، سوى تأكيد على ان هناك خلافاً، وتصميماً على المضي بالمشروع بشكل فردي. وإنسحاب الحاج حسن على خلفية رفضه "تحميل المواطن كلفة

محاولات تشويه الحراك الشعبي

تتمة الصفحة 1



الى لبنان. لكن البعض الآخر من المتفائلين لم يتخطى نسبة الـ 5,2 في المئة بسبب الرزم التحفيزية التي أطلقها مصرف لبنان. وتأخذ التطورات في الشرق الاوسط منحى سلبيا متواصلا وعلى خطوط عدة. ولا بد لهذه التطورات السلبية ان تعيث باقتصاديات دول المنطقة ومن بينها لبنان. اذ ان دول الخليج التي بدأت تعاني من تداعيات تراجع النفط، يمكن ان تؤثر على الوضع اللبناني.

وهناك الاف اللبنانيين العاملين في الخليج، والذين يحولون شهريا الى لبنان مئات ملايين الدولارات، وهناك المساعدات المالية الخليجية الى لبنان.

تبقى التوقعات بالنسبة للاقتصاد اللبناني مفتوحة على كل الاحتمالات. ففي ظل الشغور الرئاسي وعدم الاستقرار الأمني والسياسي وامتدادات الأزمة السورية الى الداخل اللبناني، أصبح من الضروري التحرك سريعا للملحة ما تبقى من الاقتصاد، ومنعه من الدخول في المجهول. فالمشكلة الاقتصادية والمالية ستكون أكثر صعوبة خلال الأشهر القادمة من العام الحالي، نتيجة استمرار تراجع أكثر المؤشرات والنتائج الاقتصادية والاجتماعية، من تراجع الصادرات وعناصر النمو الاقتصادي في لبنان، من سياحة وزراعة واستثمارات خارجية جديدة، ناهيك عن نمو البطالة وتراجع

التقديمات والخدمات، مع تفاقم أزمة النازحين. لاشك أن الحراك الشعبي الذي انفجر بوجه الطبقات المالية والسياسية والدينية الحاكمة يواجه تحديات كبيرة، ابرزها حجم المسؤوليات التي تقع على عاتقه بعد سنوات من التراكم والفساد والتحكم والنهب تحت شعارات وعناوين براقية استطاع الشعب اليوم أن يتخلص منها ومنها هذا الانهيار الاقتصادي العام، بالتزامن مع حالات الفساد التي تعم السلطة والصفقات المشبوهة والنهب الذي عم قطاعات الاقتصاد والمال. وأسوء ما في الأمر هو هذا الاختلاط الهائل بين الشعب والطبقات الفاسدة.. فتجد القوى والتيارات والأحزاب التي تتربع على رأس السلطة في دوائر البلديات والبرلمان والوزارات يتصدر شاشات التلفاز ليقول أنه ضد الطبقة الحاكمة وضد الفساد ومع الحراك.. أو تجد فنانا يشارك في مسيرة للحراك ويهتف مع حقوق الشعب وضد الفساد، وفي اليوم الثاني يشارك في مسيرة أخرى أو مهرجان آخر لجماعة هي من وسط النظام ومن الطبقات الحاكمة.... فلا يحق لأي طرف أو أي شخص أن يدعي أنه مع الحراك وهو نائب ربما لا ينهب (ربما) لكنه ينعم

بخيرات نظام فاسد استفاد من القوانين المرعية. والحراك أمام تحديات أخرى، وهي التشويه والقمع من خلال شبحة وزعران السلطة الذي حاولوا البطش بالحراك وقمعه وهم شبحة السلطة التي تسند أطرافها بعضا وتشكل بعضها سندا.. هم اللصوص والفاسدون والذين نهبوا الشعب وحولوا الأوطان إلى مزارع لهم ولأبنائهم وللمتفعين حولهم... وعلى الحراك الشعبي أن يصعد من نضاله ومهامته ويعلم أن الطبقة الفاسدة لا يمكن لها أن تتخلى عن مواقعها بسهولة.. وإن كانت ترفع شعارات الدين والمقاومة والاعمار والفتات من المساعدات.. لكنها وتحت هذه الشعارات تنهب المال العام وتعبث بالوطن فسادا وتراكم أموالها ومصالحها وتعتد الصفقات والشعب يعيش بإذلال الفقر والحرمان.

Exceeding your expectations.

* ICAE Group Ltd. Lebanon

Benefit from our internationally known brands for low Current Fire, Security and Safety Systems now!

- Fire Detection System
- Nurse Call System
- CCTV, SMATV & IPTV
- Attendance System
- Access Control System
- Cables and connectors
- Intrusion System
- Data Centre Supplies

Call us now to benefit from our aftersales services and warranty!

+961 1 785 838

+961 1 785 839

Dolphin Center, 302, Raouche, Beirut, Lebanon
P.O. Box 6041/1 J. Beirut - Lebanon
T: +961 1 785838/39 40
F: +961 1 814048

info@icag.com.lb
www.icag.com.lb

* ICAE is the sole distributor for BELDEN cables in Lebanon.

قسط عراحتك!

من 3
الى 8
سنيين

تل القمر

قطل جبلي وبحري ولا أروع

مشروع سكني على تلة المية ومية 95m² 105m² 135m² 145m²

07/735209 - 03/110672

مكتب جهاد الحريري، صيدا مقابل السراي الحكومي

أو الصيدلي: عبد الغني جبلي 03/055 906

الحريري

Real Estate Services
للخدمات العقارية

الأيام باللغة الفرنسية :
ص. ١٢

ORGANISATION
INTERNATIONALE DE
la francophonie

الأيام

AL AYAM

الاقتصادية

(أسسها وفيق الطيبي سنة ١٩٦٦)

١٠٠٠ ليرة

سفر الى المملكة المغربية...



ص. ١٠

أسسها وفيق الطيبي سنة ١٩٦٦

العدد - ٩٢ - تشرين الاول ٢٠١٥



الاقتصاد العربي - ص. ٤

الدكتور مازن العرب

الفقر في الوطن العربي...
هل يشكل دافعا للثورة؟



القضية المركزية - ص. ٦

مخططات إقتصادية عنصرية تهدد الوجود
العربي داخل الكيان الصهيوني



@esahmarani

الحراك الشعبي ... محاولات المحاصرة والتشويه

اندفعت القطاعات الشبابية والشعبية بحراكها في 22 آب الماضي من أجل تحقيق أهدافها العادلة بعد أن وصل الفساد والتراجع الاقتصادي والانهيار العام في البلاد إلى حد لم يعد من الممكن تحمله .
وجاءت قضية النفايات في الشوارع وأمام منازل المواطنين لتشكل عاملاً مسرعاً للتفجير والانطلاق بالحراك بصورة لم يعد من الممكن فيها التراجع إلى الوراء .
ذلك أن الأزمات الاقتصادية والاجتماعية لم يعد من السهل معالجتها من خلال الطبقة السياسية الحاكمة كلها .

فالأوضاع الاقتصادية في لبنان تنذر بكارث تهدد مستقبل المواطن وحياته ، وإذا كانت النفايات تشكل عاملاً بينياً خطيراً أسرعت بالواجهة بين القطاعات الشعبية والطبقات الحاكمة ، فإن الأوضاع الاقتصادية تنذر بمستقبل أكثر خطورة بعد أن انعكس التآزم السياسي والتدهور الأمني سلباً على الوضع الاقتصادي في لبنان وفاقم في أزمته وفي هبوط المؤشرات والقطاعات ، كما ينسحب الأمر على الوضع الاجتماعي والمعيشي مع انخفاض معدلات النمو وارتفاع معدلات البطالة والهجرة لا سيما هجرة الشباب...
ورأى بعض المحللين أن نسبة الصفر في المئة للنمو المتوقع في لبنان واقعية في ظل تراجع المؤشرات الاقتصادية والركود الذي يخيم على الأسواق، إضافة إلى موجات النازحين السوريين
تتمه ص. ٢

شربل نحاس: السلطة استبدلت أدوات قمعها المعروفة بأخرى غير رسمية

الشعب لا يعيننا ولدينا بؤر محصنة ونعتمد على الوافدين من الخارج وليس على الشعب، يتضح أنهم أيضاً غير شرعيين فهم الذين اقتطعوا معسكرات مالية وقطعاً من الأراضي

عندما استخدم حسني مبارك بلطجيته ضد المتظاهرين».

وحول ما أطلتته بعض الهيئات الاقتصادية من نعوت ومواقف ضد الحراك الشعبي، اعتبر نحاس



ان «ما يسمى هيئات اقتصادية هي جمعيات لمؤسسات ورساميل ينطبق عليها ما ينطبق على الطبقة السياسية الفاسدة، وعندما تقول تلك الهيئات أن

لافتاً إلى أن «تعدد الشعارات صورة تظهر تنوع هموم الناس ومشاكلهم التي هي الوجه الفعلي للحراك، الوجه الذي يجمع الناس ويوحدهم حول هدفهم لتحقيق المطالب».

وأشار نحاس، في حديث اذاعي إلى ان «الاعتداء على المتظاهرين يعكس مدى احراج الحراك الشعبي للسلطة ولمن هم وراء من يفتعل المشاكل، كما يظهر ان السلطات الأمنية والقضائية مقصرة عن القيام بواجباتها»، موضحاً أن «ما حدث بالأمس من اعتداء على المتظاهرين يؤشر إلى أن السلطة استبدلت أدوات قمعها المعروفة بأدوات قمع غير رسمية»، مشبهاً ما حصل بالأمس بـ «واقعة الجمل في مصر



أكد الوزير السابق شربل نحاس أن «ما يُميز الحراك الشعبي في جميع محطاته هو الدعوة الواحدة والكلمة الواحدة والموقف الواحد، مما يعكس العمل المشترك على تنظيم محطاته»،